

**DODATOK č. I312031U2601D01**  
**K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

číslo zmluvy: I312031U2601  
názov projektu: Podpora zamestnávania v hoteli Artin Bardejov  
kód projektu ITMS2014+: 312031U260

uzavretý medzi

**Poskytovateľom nenávratného finančného príspevku (ďalej len „poskytovateľ“):**

názov: Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky  
sídlo: Špitálska 4-6, 816 43 Bratislava  
IČO: 00 681 156  
DIČ: 2020796338  
konajúci: Bc. Milan Krajniak, minister

v zastúpení

názov: Implementačná agentúra Ministerstva práce sociálnych vecí a rodiny SR  
sídlo: Špitálska 6, 814 55 Bratislava  
IČO: 30 854 687  
DIČ: 2021846299  
konajúci: Ing. Andrej Svitáč, generálny riaditeľ  
na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom zo dňa 11.11.2015

a

**Prijímateľom:**

názov: ARTIN, spol. s.r.o.  
sídlo: Radničné námestie 6, 085 01 Bardejov  
zapísaný v: Obchodnom registri Okresného súdu Prešov  
konajúci: RSDr. Ing. Artem Fecko  
IČO: 31666183  
DIČ: 2020508941

V súlade s čl. 6 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku sa zmluvné strany dohodli, že Zmluva o poskytnutí nenávratného finančného príspevku sa mení nasledovne:

## I.

1. Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP - Predmet podpory NFP sa nahrádza novou prílohou č. 2 Predmet podpory NFP - vygenerovaný z ITMS 2014+ z dôvodu posunutia termínu konca realizácie hlavných aktivít projektu<sup>1</sup>.
2. Na zmeny uvedené v článku I tohto dodatku sa vzťahuje aj Metodický pokyn CKO č. 26, najmä časť 2.4, ktorá upravuje časový aspekt posudzovania zmien projektu a právne účinky zmeny.

## II.

1. Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.
2. Tento dodatok je vyhotovený v 3 identických exemplároch, z ktorých 1 dostane prijímateľ a 2 poskytovateľ.
3. Tento dodatok nadobúda účinnosť podľa postupu uvedeného v článku 7, bode 7.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa \_\_\_\_\_ :

Podpis: .....

Ing. Andrej Svitáč, generálny riaditeľ

Za Prijímateľa v Bardejove, dňa \_\_\_\_\_ :

Podpis: .....

RSDr. Ing. Artem Fecko, štatutárny orgán Prijímateľa

### Prílohy:

Príloha č. 2 Predmet podpory NFP

---

<sup>1</sup> Systém ITMS 2014+ v evidencii Aktivity projektu neumožňuje nastaviť obdobie prerušenia/pozastavenia projektových aktivít. To znamená, že po vykonaní zmeny na projekte (posunutí konca realizácie o 17 mesiacov) systém automaticky generuje súčet mesiacov od novembra 2019 do apríla 2022. Posunutie konca realizácie projektu o 17 mesiacov spôsobí, že Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu v systéme ITMS2014+ po zmene bude 30 mesiacov (namiesto 13 mesiacov).

# PREDMET PODPORY NFP

## Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

### 1. Všeobecné informácie o projekte

<b>Názov projektu:</b>	Podpora zamestnávania v hoteli Artin Bardejov
<b>Kód projektu:</b>	312031U260
<b>Kód ŽoNFP:</b>	NFP312030U260
<b>Operačný program:</b>	312000 - Operačný program Ľudské zdroje
<b>Spolufinancovaný z:</b>	Európsky sociálny fond
<b>Prioritná os:</b>	312030 - 3. Zamestnanosť
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312030011 - 3.1.1 Zvýšiť zamestnanosť, zamestnateľnosť a znížiť nezamestnanosť s osobitným dôrazom na dlhodobu nezamestnaných, nízko kvalifikovaných, starších a zdravotne postihnuté osoby
<b>Kategoríe regiónov:</b>	LDR - menej rozvinuté regióny

#### Kategorizácia za Konkrétne ciele

<b>Konkrétny cieľ:</b>	312030011 - 3.1.1 Zvýšiť zamestnanosť, zamestnateľnosť a znížiť nezamestnanosť s osobitným dôrazom na dlhodobu nezamestnaných, nízko kvalifikovaných, starších a zdravotne postihnuté osoby
Oblasť intervencie:	102 - Prístup uchádzačov o zamestnanie a neaktívnych osôb k zamestnaniu vrátane dlhodobu nezamestnaných a osôb, ktoré sú vzdialené od trhu práce, a to aj prostredníctvom miestnych iniciatív v oblasti zamestnanosti a podpory mobility pracovnej sily
Hospodárska činnosť:	15 - Činnosti cestovného ruchu, ubytovacích a stravovacích služieb

## 2. Financovanie projektu

<b>Forma financovania:</b>	<b>Refundácia:</b>	<b>IBAN</b>	<b>Banka</b>	<b>Platnosť od</b>	<b>Platnosť do</b>
	SK451100000002941049200		Tatra banka, a.s.	25. 9. 2019	31. 12. 2023

## 3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Východné Slovensko	Prešovský kraj	Bardejov	Bardejov

**Poznámka k miestu realizácie č. 1:** Cieľová skupina je z najmenej rozvinutého okresu Bardejov.

Miesto, z ktorého bude projekt riadený, t.j. kde môže byť vykonaná prípadná finančná kontrola na mieste a kde bude dostupná dokumentácia súvisiaca s projektom: Fučíkova 25, 085 01 Bardejov.

## 3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 4. Popis cieľovej skupiny

**Cieľová skupina** (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

1. uchádzači o zamestnanie

## 5. Aktivity projektu

**Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu** (v mesiacoch): 30

**Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu** (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity): 11.2019

**Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu** (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas): 4.2022

## 5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

<b>Subjekt:</b>	ARTIN, SPOL. S R.O.	<b>Identifikátor (IČO):</b>	31666183
-----------------	---------------------	-----------------------------	----------

### Hlavné aktivity projektu

1. 183U26000001 - Podpora uplatnenia UoZ a ZUoZ na trhu práce

### Podporné aktivity projektu

**Podporné aktivity:** Podporné aktivity

**Popis podporných aktivít:**

**Priradenie ku konkrétnemu cieľu:** 312030011 - 3.1.1 Zvýšiť zamestnanosť, zamestnateľnosť a znížiť nezamestnanosť s osobitným dôrazom na dlhodobo nezamestnaných, nízko kvalifikovaných, starších a zdravotne postihnuté osoby

## 5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 6. Merateľné ukazovatele projektu

### 6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

<b>Kód:</b>	P0037	<b>Merná jednotka:</b>	počet
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Dlhodobo nezamestnané osoby	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	0,0000
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet
<b>Subjekt:</b>	ARTIN, SPOL. S R.O.	<b>Identifikátor (IČO):</b>	31666183
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312030011 - 3.1.1 Zvýšiť zamestnanosť, zamestnateľnosť a znížiť nezamestnanosť s osobitným dôrazom na dlhodobo nezamestnaných, nízko kvalifikovaných, starších a zdravotne postihnuté osoby		
<b>Typ aktivity:</b>	1831203001 - Podpora zamestnanosti a zamestnateľnosti UoZ zameraná na zlepšenie ich postavenia na trhu práce		
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	183U26000001 - Podpora uplatnenia UoZ a ZUoZ na trhu práce		
<b>Cieľová hodnota:</b>	0		
<b>Kód:</b>	P0097	<b>Merná jednotka:</b>	počet
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Nezamestnané osoby vrátane dlhodobo nezamestnaných	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	4,0000
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet
<b>Subjekt:</b>	ARTIN, SPOL. S R.O.	<b>Identifikátor (IČO):</b>	31666183
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312030011 - 3.1.1 Zvýšiť zamestnanosť, zamestnateľnosť a znížiť nezamestnanosť s osobitným dôrazom na dlhodobo nezamestnaných, nízko kvalifikovaných, starších a zdravotne postihnuté osoby		
<b>Typ aktivity:</b>	1831203001 - Podpora zamestnanosti a zamestnateľnosti UoZ zameraná na zlepšenie ich postavenia na trhu práce		
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	183U26000001 - Podpora uplatnenia UoZ a ZUoZ na trhu práce		
<b>Cieľová hodnota:</b>	4		
<b>Kód:</b>	P0107	<b>Merná jednotka:</b>	počet
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Osoby so základným (ISCED 1) alebo nižším sekundárnym (ISCED 2) vzdelaním	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	0,0000
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet
<b>Subjekt:</b>	ARTIN, SPOL. S R.O.	<b>Identifikátor (IČO):</b>	31666183
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312030011 - 3.1.1 Zvýšiť zamestnanosť, zamestnateľnosť a znížiť nezamestnanosť s osobitným dôrazom na dlhodobo nezamestnaných, nízko kvalifikovaných, starších a zdravotne postihnuté osoby		
<b>Typ aktivity:</b>	1831203001 - Podpora zamestnanosti a zamestnateľnosti UoZ zameraná na zlepšenie ich postavenia na trhu práce		
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	183U26000001 - Podpora uplatnenia UoZ a ZUoZ na trhu práce		
<b>Cieľová hodnota:</b>	0		

<b>Kód:</b>	P0109	<b>Merná jednotka:</b>	počet
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Osoby vo veku nad 50 rokov	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	0,0000
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet
<b>Subjekt:</b>	ARTIN, SPOL. S R.O.	<b>Identifikátor (IČO):</b>	31666183
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312030011 - 3.1.1 Zvýšiť zamestnanosť, zamestnateľnosť a znížiť nezamestnanosť s osobitným dôrazom na dlhodobu nezamestnaných, nízko kvalifikovaných, starších a zdravotne postihnuté osoby		
<b>Typ aktivity:</b>	1831203001 - Podpora zamestnanosti a zamestnateľnosti UoZ zameraná na zlepšenie ich postavenia na trhu práce		
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	183U26000001 - Podpora uplatnenia UoZ a ZUoZ na trhu práce	<b>Cieľová hodnota</b>	0
<b>Kód:</b>	P0638	<b>Merná jednotka:</b>	počet
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Účastníci, ktorí sú v čase odchodu zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu U - v rámci udržateľnosti projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	4,0000
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet
<b>Subjekt:</b>	ARTIN, SPOL. S R.O.	<b>Identifikátor (IČO):</b>	31666183
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312030011 - 3.1.1 Zvýšiť zamestnanosť, zamestnateľnosť a znížiť nezamestnanosť s osobitným dôrazom na dlhodobu nezamestnaných, nízko kvalifikovaných, starších a zdravotne postihnuté osoby		
<b>Typ aktivity:</b>	1831203001 - Podpora zamestnanosti a zamestnateľnosti UoZ zameraná na zlepšenie ich postavenia na trhu práce		
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	183U26000001 - Podpora uplatnenia UoZ a ZUoZ na trhu práce	<b>Cieľová hodnota</b>	4

## 6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0037	Dlhodobo nezamestnané osoby	počet	0,0000	Nie	PraN	Súčet
P0097	Nezamestnané osoby vrátane dlhodobu nezamestnaných	počet	4,0000	Nie	PraN, UR	Súčet
P0107	Osoby so základným (ISCED 1) alebo nižším sekundárnym (ISCED 2) vzdelaním	počet	0,0000	Nie	PraN	Súčet
P0109	Osoby vo veku nad 50 rokov	počet	0,0000	Nie	PraN	Súčet
P0638	Účastníci, ktorí sú v čase odchodu zamestnaní, a to aj samostatne zárobkovo činní	počet	4,0000	Nie	PraN, UR	Súčet

## 7. Iné údaje na úrovni projektu

<b>Subjekt:</b>	ARTIN, SPOL. S R.O.	<b>Identifikátor (IČO):</b>	31666183
<b>Kód</b>	<b>Názov</b>	<b>Merná jednotka</b>	<b>Relevancia k HP</b>
D0249	Počet pracovníkov, pracovníčok refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0250	Počet pracovníkov, pracovníčok so zdravotným postihnutím refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0251	Počet pracovníkov, pracovníčok mladších ako 25 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0256	Počet pracovníkov, pracovníčok starších ako 54 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0257	Počet pracovníkov, pracovníčok patriacich k etnickej, národnostnej, rasovej menšine refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0261	Mzda mužov refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0262	Mzda mužov refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0263	Mzda žien refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0264	Mzda žien refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0266	Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0267	Podiel žien na iných ako riadiacich pozíciách projektu	%	PraN



## 8. Rozpočet projektu

### 8.1 Rozpočet prijímateľa

<b>Subjekt:</b>	ARTIN, SPOL. S R.O.	<b>Identifikátor (IČO):</b>	31666183
		<b>Výška oprávnených výdavkov:</b>	44 943,45 €

#### Priame výdavky

		<b>Celková výška oprávnených výdavkov</b>
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312030011 - 3.1.1 Zvýšiť zamestnanosť, zamestnateľnosť a znížiť nezamestnanosť s osobitným dôrazom na dlhodobo nezamestnaných, nízko kvalifikovaných, starších a zdravotne postihnuté osoby	44 943,45 €
<b>Typ aktivity:</b>	1831203001 - Podpora zamestnanosti a zamestnateľnosti UoZ zameraná na zlepšenie ich postavenia na trhu práce	44 943,45 €
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	1. 183U26000001 - Podpora uplatnenia UoZ a ZUoZ na trhu práce	44 943,45 €

#### Oprávnený výdavok

<b>Skupina výdavku:</b>	1.1 - 521 - Mzdové výdavky				39 402,00 €
		<b>Merná jednotka</b>	<b>Množstvo</b>	<b>Jednotková suma</b>	<b>Suma</b>
<b>Podpoložka výdavku:</b>	1.1.1 - Odborný pracovník pre oblasť náboru a výberu osôb z CS	hodina	160	9,00 €	1 440,00 €
	1.1.2 - Mentor	mesiac	6	703,00 €	4 218,00 €
	1.1.3 - zamestnanec hotela - účastník projektu (koeficient 1,0)	mesiac	48	703,00 €	33 744,00 €
<b>Skupina výdavku:</b>	1.2 - 905 - Ostatné spôsoby paušálneho financovania				5 541,45 €
		<b>Merná jednotka</b>	<b>Množstvo</b>	<b>Jednotková suma</b>	<b>Suma</b>
<b>Podpoložka výdavku:</b>	1.2.1 - Zostávajúce oprávnené výdavky	EUR	1	2 263,20 €	2 263,20 €
	1.2.2 - Riadenie projektu	EUR	1	3 278,25 €	3 278,25 €

#### Nepriame výdavky

		<b>Celková výška oprávnených výdavkov</b>
<b>Konkrétny cieľ:</b>	312030011 - 3.1.1 Zvýšiť zamestnanosť, zamestnateľnosť a znížiť nezamestnanosť s osobitným dôrazom na dlhodobo nezamestnaných, nízko kvalifikovaných, starších a zdravotne postihnuté osoby	0,00 €
<b>Podporné aktivity:</b>	1. 312U260P0001 - Podporné aktivity	0,00 €

#### Oprávnený výdavok

**Skupina výdavku:** nezaevidované

### 8.2 Rozpočty partnerov

Nezaevidované

### 8.3 Zazmluvnená výška NFP

**Celková výška oprávnených výdavkov:** 44 943,45 €

**Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:**

**Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:** 100,0000 %

<b>Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:</b>	44 943,45 €
<b>Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:</b>	0,00 €